

下の文章は、清少納言『枕草子』の一節の引用です。古語の「すさまじ」は、調和が失われたものに対する「あきれて興ざめだ・がっかりだ」の意味を表します。夜の番犬としての役割を期待されている犬が昼に鳴いたり、冬に鮎の稚魚をとるため設けられた網代が春には季節外れで放置されたりすることは、時機や役割をはずした興ざめなものに見えたのですね。

現代語の「すさまじい」は、程度の甚だしさを指し、古語とは意味が異なります。今回は、古語と現代語で異なる意味をもつ言葉を調べましょう。

すさまじきもの、昼ほゆる犬。

春の網代。あじろ

三、四月の紅梅の衣。こうばい

牛死にたる牛飼ひ。

清少納言『枕草子』

POINT

文法のポイントや作品名でタグをつけ、しおりを整理して保存すると、復習に便利です。

しおり登録

しおり削除

タグ一覧

☒ 古語と現代語で意味が異なる
 ☒ 枕草子
 ☐ 源氏物語
 ☐ 徒然草

新規タグ名

新規タグ追加

タグ付きしおり登録

1. 次の形容詞について、DONGRIを使って、古語の意味を調べましょう。

一		二		三		四		五	
現代語	古語	現代語	古語	現代語	古語	現代語	古語	現代語	古語
おとなしい	おとなし	かなしい	かなし	はしたない	はしたなし	ゆゆしい	ゆゆし	そうぞうしい	さうぞうし
騒いだりせず静か、おだやか		心が痛んで泣きたい、情けなく残念だ		礼儀がなく見苦しい、慎みがなく下品だ		重大な事態になることが予見される様子、不吉で人を不快にさせる様子		やかましい、落ち着かない様子だ	

2. 冒頭の引用の他に、清少納言は「○○なもの」について、事例を挙げて以下の文章を書いていきます。文脈に合う下線部の訳を調べ、あなたにとっての「○○なもの」は何か、事例を挙げなさい。

古語	清少納言の事例	下線部の現代語訳	あなたの事例
例 すさまじきもの	昼にほえる犬	調和がとれず興ざめだ	出しっ放しのひな人形
一 うつくしきもの	瓜に描いた幼児の顔		
二 にくきもの	急用があるときにやってきて長話をする客		
三 ありがたきもの	よく抜ける銀の毛抜き		

下の文章は、清少納言『枕草子』の一節の引用です。古語の「すさまじ」は、調和が失われたものに対する「あきれて興ざめだ・がっかりだ」の意味を表します。夜の番犬としての役割を期待されている犬が昼に鳴いたり、冬に鮎の稚魚をとるため設けられた網代が春には季節外れで放置されたりすることは、時機や役割をはずした興ざめなものに見えたのですね。

現代語の「すさまじい」は、程度の甚だしさを指し、古語とは意味が異なります。今回は、古語と現代語で異なる意味をもつ言葉を調べましょう。

すさまじきもの、昼ほゆる犬。
春の網代。
三、四月の紅梅の衣。
牛死にたる牛飼ひ。

清少納言『枕草子』

POINT

文法のポイントや作品名でタグをつけ、しおりを整理して保存すると、復習に便利です。

しおり登録

しおり削除

タグ一覧

☒ 古語と現代語で意味が異なる

☒ 枕草子

☐ 源氏物語

☐ 徒然草

新規タグ名

新規タグ追加

タグ付きしおり登録

1. 次の形容詞について、DONGRIを使って、古語の意味を調べましょう。

一		二		三		四		五	
古語	現代語	古語	現代語	古語	現代語	古語	現代語	古語	現代語
おとなし	おとなし	かなしい	かなしい	はしたない	はしたない	ゆゆしい	ゆゆしい	さうざうし	そうぞうしい
騒いだりせず静か、おだやか	大人びている、思慮分別がある	心が痛んで泣きたい、情けなく残念だ	いとしい、強く心にひかれる、かなしい	礼儀がなく見苦しい、慎みがなく下品だ	中途半端だ、みつともなく恥ずかしい、そつけない	重大な事態になることが予見される様子、不吉で人を不快にさせる様子	おそれ多い、不吉だ、程度が甚だしい、素晴らしい	やかましい、落ち着かない様子だ	物足りずさびしい、つまらない

2. 冒頭の引用の他に、清少納言は「○○なもの」について、事例を挙げて以下の文章を書いていきます。文脈に合う下線部の訳を調べ、あなたにとつての「○○なもの」は何か、事例を挙げなさい。

例	古語	清少納言の事例	下線部の現代語訳	あなたの事例
すさまじきもの	すさまじきもの	昼にほえる犬	調和がとれず興ざめだ	出しっ放しのひな人形
うつくしきもの	うつくしきもの	瓜に描いた幼児の顔	かわいい、いとしい	
にくきもの	にくきもの	急用があるときにやってきて長話をする客	不快だ、腹立たしい	
ありがたきもの	ありがたきもの	よく抜ける銀の毛抜き	めったにないほど優れている、立派だ	